



A Tradition of Stewardship
A Commitment to Service

Health & Human Services Agency
Public Health Division

2751 Napa Valley Corporate Drive, Bldg. B
Napa, CA 94558

Main: (707) 253-4270

Jennifer Yasumoto
Agency Director

Karen Relucio, MD
Health Officer

DIRECTIVE OF THE NAPA COUNTY HEALTH OFFICER REQUIRING ALL PERSONS DIAGNOSED WITH OR LIKELY TO HAVE COVID-19 TO SELF-ISOLATE

(ISOLATION DIRECTIVE)

DATE OF DIRECTIVE: JUNE 17, 2020

Summary: It is now well established that the virus that causes Coronavirus 2019 Disease (“COVID-19”) is easily transmitted, especially in group settings, and that the disease can be extremely serious. It can require long hospital stays and, in some instances, cause long-term health consequences or death. It can impact not only those known to be at high risk but also other people, regardless of age or risk factors. This is a global pandemic causing untold societal, social, and economic harm. The spread of COVID-19 is a substantial danger to the health of the public within Napa County (the “County”). To help slow COVID-19’s spread, protect vulnerable individuals, and prevent the healthcare system in the County from becoming overwhelmed, it is necessary for the County’s Health Officer to require individuals who have been diagnosed with or are likely to have the COVID-19 virus to self-isolate. This self-isolation requirement protects everyone in the County, including people who are at high risk for serious illness, such as older adults and people with weakened immune systems.

UNDER THE AUTHORITY OF CALIFORNIA HEALTH AND SAFETY CODE SECTIONS 101040, 101085, 120175, 120215, 120220, AND 120225, THE NAPA COUNTY HEALTH OFFICER (“HEALTH OFFICER”) DIRECTS AS FOLLOWS:

1. Any person, other than an individual with special needs who requires specialized care, who meets any of the following criteria is required by this Directive to self-isolate and take the other actions listed in Section 2:
 - a. The person has a positive lab test for the COVID-19 virus; OR
 - b. The person has signs and symptoms that are consistent with COVID-19 and are not explained by another preexisting condition within 14 days of being in known “Close Contact” (as defined in below in subsection 2.d) with another person who has or is believed to have had COVID-19; OR
 - c. The person has been informed by a healthcare provider that they are likely to have COVID-19; OR
 - d. The person has signs and symptoms that are consistent with COVID-19 and is awaiting results of testing for COVID-19.

2. Any person who meets any of the criteria set forth in Section 1 must do all of the following:
 - a. The person must immediately self-isolate in that person's residence or another residence, such as a hotel or motel, or at a location provided by Napa County if the person does not have adequate shelter, until both of the following criteria are met:
 - i. At least three days (72 hours) have passed since recovery, defined as the resolution of fever without use of fever-reducing medications AND improvement of respiratory symptoms (e.g., cough, shortness of breath), AND
 - ii. At least ten days have passed since symptoms first appeared, or if the person never had symptoms, then at least ten days have passed since the date they had their first positive COVID-19 test.
 - b. The person must carefully review and **closely follow all home isolation guidelines** listed in the "Home Isolation and Quarantine Guidelines for People with Coronavirus-2019 (COVID-19) Infection and their Household or Close Contacts," issued by the Napa County Public Health, a copy of which is attached to this Directive and which is also available online here: <https://www.countyofnapa.org/2739/Coronavirus>. (Any future changes to the home isolation guidelines that are posted online become part of this Directive without any need to amend or revise this Directive.)
 - c. The person must notify any Close Contact that they need to self-quarantine for fourteen (14) days, pursuant to the Health Officer's **Quarantine Directive**. The person should refer their Close Contacts to the Quarantine Directive and to the "Home Isolation and Quarantine Guidelines for People with Coronavirus-2019 (COVID-19) Infection and their Household or Close Contacts," issued by Napa County Public Health, a copy of which is attached to this Directive and available online here: <https://www.countyofnapa.org/2739/Coronavirus>. This is necessary because Close Contacts of a person who has been diagnosed with or is likely to have COVID-19 have probably also been exposed to COVID-19 and, if infected, can easily spread it to others, even if they have only mild symptoms or no symptoms at all.
 - d. For the purposes of this Directive, a "Close Contact" means a person who:
 - i. Lived in or stayed at the same residence as the person with COVID-19; OR
 - ii. Was an intimate sexual partner of the person with COVID-19; OR
 - iii. Stayed within 6 feet of the person with COVID-19 for at least 15 minutes or more while the person with COVID-19 was not wearing a face mask; OR
 - iv. Had direct contact for any amount of time with the body fluids and/or secretions of the person with COVID-19 (e.g., was coughed or sneezed on, shared utensils with, or was provided care or provided care for them without wearing a mask, gown, and gloves).
3. The intent of this Directive is to ensure that any person who has been diagnosed with or is likely to have COVID-19 avoids contact with others to slow the spread of the COVID-19 virus and mitigate the impact of the virus on members of the public and on the delivery of critical healthcare services to

those in need. All provisions of this Directive must be interpreted to effectuate this intent.

4. This Directive is issued based on best practices regarding the most effective approaches to slow the transmission of communicable diseases generally and COVID-19 specifically, and evidence that the age, condition, and health of a significant portion of the population of the County places it at risk for serious health complications, including death, from COVID-19. The virus can also have a serious impact on other people, regardless of age or other risk factors. Due to the outbreak of the COVID-19 virus in the general public, which is a pandemic according to the World Health Organization, there is a public health emergency throughout the County. Making the problem worse, some individuals who contract the virus causing COVID-19 have no symptoms or have mild symptoms, which means they may not be aware they carry the virus and can inadvertently transmit it to others. Because even people without symptoms can transmit the infection, and because evidence shows that the infection is easily spread, gatherings and other interpersonal interactions could result in transmission of the virus unless the person with COVID-19 self-isolates.
5. This Directive is issued in accordance with, and incorporates by reference, the March 4, 2020 Proclamation of a State of Emergency issued by Governor Gavin Newsom; the March 12, 2020 Proclamation by the Health Officer of Local Health Emergency, which the Napa County Board of Supervisors ratified on March 17, 2020 and continued on April 7, 2020; the March 13, 2020 Proclamation by the Chief Executive Officer/Director of Emergency Services of a Local Emergency, which the Board of Supervisors also ratified on March 17, 2020 and continued on April 7, 2020.
6. If an individual who is subject to this Directive fails to comply with it in willful disregard of public safety, the Health Officer may take additional action(s), which may include issuing an individualized isolation order and seeking civil detention at a health facility or other location, as necessary to protect the public's health.
7. This Directive shall become effective immediately upon issuance and remain in effect until it is extended, rescinded, superseded, or amended in writing by the Health Officer.

IT IS SO DIRECTED:



Karen Relucio, MD
Napa County Health Officer

Date: June 17, 2020



A Tradition of Stewardship
A Commitment to Service

Health & Human Services Agency
Public Health Division

2751 Napa Valley Corporate Drive, Bldg. B
Napa, CA 94558

Main: (707) 253-4270

Jennifer Yasumoto
Agency Director

Karen Relucio, MD
Health Officer

DIRECTIVA DEL OFICIAL DE SALUD DEL CONDADO DE NAPA REQUERIENDO A TODAS LAS PERSONAS DIAGNOSTICADAS O CON UN CASO PROBABLE DE COVID-19 A AUTO AISLAR

(DIRECTIVA DE AISLAMIENTO)

FECHA DE LA DIRECTIVA: 17 de junio de 2020

Resumen: ahora está bien establecido que el virus que causa la enfermedad de Coronavirus 2019 ("COVID-19") se transmite fácilmente, especialmente en entornos grupales y que la enfermedad puede ser extremadamente grave. Puede requerir largas estancias en el hospital y, en algunos casos, causar consecuencias para la salud a largo plazo o la muerte. Puede afectar no solo a aquellos que se sabe que tienen un alto riesgo, sino también a otras personas, independientemente de su edad o factores de riesgo. Esta es una pandemia global que causa un daño social y económico incalculable. La propagación de COVID-19 es un peligro sustancial para la salud del público dentro del Condado de Napa (el "Condado"). Para ayudar a frenar la propagación de COVID-19, proteger a las personas vulnerables y evitar que el sistema de salud en el Condado se vea sobrecargado, es necesario que el Oficial de Salud del Condado requiera a las personas que han sido diagnosticadas o que probablemente tengan el virus COVID-19 a auto aislar. Este requisito de auto aislamiento protege a todos en el Condado, incluyendo las personas con alto riesgo de enfermedades graves, como los adultos mayores de edad y las personas con sistemas inmunes debilitados.

BAJO LA AUTORIDAD DE CALIFORNIA, LAS SECCIONES DEL CÓDIGO DE SALUD Y SEGURIDAD 101040, 101085, 120175, 120215, 120220 y 120225, EL OFICIAL DE SALUD DEL CONDADO DE NAPA ("OFICIAL DE SALUD") DIRIGE LO SIGUIENTE:

1. Cualquier persona, que no sea una persona con necesidades especiales que requiera atención especializada, que cumpla con cualquiera de los siguientes criterios, está obligada por esta Directiva a auto aislar y tomar las otras acciones enumeradas en la Sección 2:
 - a. La persona tiene una prueba de laboratorio positiva para el virus COVID-19; O
 - b. La persona tiene señas y síntomas que son consistentes con COVID-19 y no se explican por otro problema de salud preexistente dentro de los últimos 14 días después de haber estado en "contacto cercano" (como se define a continuación en la subsección 2d.) con otra persona que tiene o que se cree que tuvo COVID-19; O

- c. Un proveedor de atención médica le ha informado a la persona que es probable que tenga COVID-19; O
 - d. La persona tiene señas y síntomas que son consistentes con COVID-19 y está esperando los resultados de la prueba de COVID-19.
2. Cualquier persona que cumpla con cualquiera de los criterios establecidos en la Sección 1 debe hacer todo lo siguiente:
- a. La persona debe auto aislarse de inmediato en su propia residencia u otra residencia, como un hotel o motel, o en un lugar proporcionado por el Condado de Napa si la persona no tiene un refugio adecuado, hasta que se cumplan los dos criterios siguientes:
 - i. Han pasado por lo menos tres días (72 horas) desde la recuperación, definida como la resolución de la fiebre sin el uso de medicamentos para bajar la fiebre y los síntomas respiratorios (por ejemplo, tos, falta de aliento) han mejorado, Y
 - ii. Han pasado al menos diez días desde que aparecieron los síntomas por primera vez, o si la persona nunca tuvo síntomas, entonces deben haber pasado al menos diez días desde la fecha en que tuvieron su primera prueba positiva de COVID-19.
 - b. La persona debe revisar cuidadosamente y **seguir de cerca todas las pautas de aislamiento en el hogar** enumeradas en las “Guía de aislamiento y cuarentena en el hogar para personas con infección por Coronavirus-2019 (COVID-19) y sus hogares o contactos cercanos,” emitidas por el Departamento de Salud Pública del Condado de Napa, una copia de la cual se adjunta a esta Directiva y que también está disponible en línea aquí: <https://www.countyofnapa.org/2739/Coronavirus>. (Cualquier cambio futuro en las pautas de aislamiento del hogar que se publiquen en línea pasará a formar parte de esta Directiva sin necesidad de enmendar o revisar esta Directiva).
 - c. La persona debe notificar a cualquier Contacto Cercano que necesita permanecer en cuarentena por catorce (14) días, conforme con la **Directiva de Cuarentena** del Oficial de Salud. La persona debe referir sus Contactos Cercanos a la Directiva de cuarentena y a las “Guía de aislamiento y cuarentena en el hogar para personas con infección por Coronavirus-2019 (COVID-19) y sus hogares o contactos cercanos”, emitida por el Departamento de Salud Pública del Condado de Napa, una copia se adjunta a esta Directiva y está disponible en línea aquí: <https://www.countyofnapa.org/2739/Coronavirus>. Esto es necesario porque los Contactos Cercanos de una persona a la que se le ha diagnosticado con COVID-19 o es probable que tenga COVID-19 probablemente también han estado expuestos a COVID-19 y, si están infectados, pueden contagiar fácilmente a otras personas, incluso si solo tienen síntomas leves o si no tienen síntomas.
 - d. Para fines de esta Directiva, un "Contacto Cercano" significa una persona que:
 - i. Vivió o permaneció en la misma residencia que la persona que dio positivo con COVID-19; O
 - ii. Era una pareja sexual íntima de la persona con COVID-19; O

- iii. Permaneció a menos de 6 pies de la persona con COVID-19 durante al menos 15 minutos o más y la persona con COVID-19 no usó un cubrebocas; O
 - iv. Tuvo contacto directo por cualquier cantidad de tiempo con los fluidos corporales y / o secreciones de la persona con COVID-19 (por ejemplo, tosió o estornudó, compartió utensilios con, o recibió cuidado o cuidó sin usar un cubrebocas, bata y guantes).
3. La intención de esta Directiva es de garantizar que cualquier persona que haya sido diagnosticada con o tenga probabilidad de tener COVID-19 evite el contacto con otros para frenar la propagación del virus COVID-19 y mitigar el impacto del virus en los miembros del público y en la prestación de servicios de salud críticos para los necesitados. Todas las disposiciones de esta Directiva deben interpretarse para llevar a cabo esta intención.
 4. La Directiva se emite con base en las mejores prácticas con respecto a los enfoques más efectivos para retrasar la transmisión de enfermedades transmisibles en general y COVID-19 específicamente, y evidencia de que la edad, el estado y la salud de una parte significativa de la población del condado nos pone en riesgo para sufrir complicaciones graves de salud, incluyendo la muerte, por COVID-19. El virus también puede tener un grave impacto en otras personas, independientemente de la edad u otros factores de riesgo. Debido al brote del virus COVID-19 en el público en general, que es una pandemia según la Organización Mundial de la Salud, hay una emergencia de salud pública en todo el condado. Para empeorar el problema, algunas personas que contraen el virus que causa COVID-19 no tienen síntomas o tienen síntomas leves, lo que significa que puede que no estén conscientes de que portan el virus y pueden transmitirlo sin darse cuenta a otros. Debido a que las personas sin síntomas pueden transmitir la infección, y debido a que la evidencia muestra que la infección se propaga fácilmente, las reuniones y otras interacciones interpersonales podrían provocar la transmisión del virus a menos que la persona con COVID-19 se auto aisle.
 5. La Directiva se emite en conformidad con la Proclamación declarando un Estado de Emergencia del 4 de marzo de 2020 emitida por el Gobernador Gavin Newsom e incorpora por referencia; la Proclamación del 12 de marzo de 2020 del Oficial de Salud de Emergencia de Salud Local, que la Junta de Supervisores del Condado de Napa ratificó el 17 de marzo de 2020 y continuó el 7 de abril de 2020; la Proclamación del 13 de marzo de 2020 del Director Ejecutivo / Director de Servicios de Emergencia de una Emergencia Local, que la Junta de Supervisores también ratificó el 17 de marzo de 2020 y continuó el 7 de abril de 2020.
 6. Si una persona que está sujeta a esta Directiva no cumple con ella y no toma en cuenta la seguridad pública, el Oficial de Salud puede tomar medidas adicionales, que pueden incluir emitir una orden de aislamiento individualizada y buscar la detención civil en un centro de salud u otro lugar, según sea necesario para proteger la salud del público.
 7. La Directiva entrará en vigencia inmediatamente después de su emisión y permanecerá vigente hasta que el Oficial de Salud la extienda, rescinda, sustituya o modifique por escrito.

ASÍ LO DIRIGE:



Karen Relucio, MD
Oficial de Salud del Condado de Napa

fecha: 17 de junio de 2020